

**Galerie Kungerkiez** Karl-Kunger-Str. 15 · kungerkiez.de

2|Sa 19<sup>00</sup> **Alexander Pfeiffer + Heiko M. Rechenberger: Pre-pandemic & post:/production** Vernissage – Fotografie/Kalligraphie, Malerei (Eintritt frei)  
Ausstellung 1.-31.10., Do-So 15-19 Uhr + nach Vereinb.: 0178-659 38 50



Die Ausstellung zeigt ca. 30 Bilder von Heiko Rechenberger aus den vergangenen 10 Jahren, darunter vor allem Portraits von Persönlichkeiten, die mit ihren Werken und ihrer Art Kunst lebenslange Begleiter geworden sind und ihn in besonderer Weise beeindruckt, fasziniert und inspiriert haben. „Reizvoll sind vor allem die Augen, der Blick einer Person, das versuche ich einzufangen und auf der Leinwand darzustellen.“

Alexander Pfeiffer war Streetfotograf des bekannten Kollektivs Berlin1020. Dieser Bereich der Fotografie führte zu diversen Auszeichnungen, z. B. bei den HPA International Awards der UNESCO in Peking oder der Auszeichnung als einer der besten europäischen Streetfotografen Europas bei den International 35Awards in Moskau. In Berlin führten die Beziehungen zur tief verwurzelten Graffiti-Szene zu einer Kombination beider Stilrichtungen, die ihren Schwerpunkt darin findet, Buchstaben und Schriften möglichst harmonisch, flüssig und "dem Auge zuträglich" hervorzubringen...

**Bildungsspender.de/kiezini**

Und wenn Ihr doch etwas in einem Internet-Shop kauft, dann könnt Ihr uns unterstützen über die Seite [Bildungsspender.de/kiezini](http://Bildungsspender.de/kiezini). Erst die Seite aufrufen, dann auf den gewünschten Shop klicken, und schon unterstützt ihr die KungerkiezInitiative, ohne dass es euch was kostet.

**KULTUR & AKTION**

**Arena Berlin** Eichenstraße 4 · arena-berlin.de

15|Fr 19<sup>30</sup> **Alle Kassen, auch privat** Theater @ Glashaus

16|Sa 19<sup>30</sup> **Cavewoman** Theater @ Glashaus

29|Fr 19<sup>30</sup> **Cavequeen** Theater @ Glashaus

30+31 19<sup>30</sup> **Caveman** Theater @ Glashaus

**Bekenntnis-Kirche** Plesser Str. 4 · bekenntniskirche.de

17|So 17<sup>00</sup> **Musik für Mezzosopran und Orgel** Coline Dutilleul (Mezzosopran), Graham Cox (Orgel) - Werke: „Il Tramonto“ von Respighi, Lieder von Mahler und Wolf, Orgeltranskription aus der 1. Symphony von Elgar

31|So 17<sup>00</sup> **«Gespräche mit Clara Schumann»** (Saal) Lotta Fredrich (Clara), Yuri Mizzobuchi (Gesang), Barbara Yhee (Klavier) - Romantische Lieder aus der Bauzeit der Schröder-Orgel

**Figurentheater Grashüpfer** Puschkinalee 16a · theater-grashuepfer.de

Veranstaltungen bei gutem Wetter draußen, bei Regen drinnen

1|Fr 20<sup>00</sup> «Märchenabend»  
**Nicola Knappe: Sympathy for the Devil** (ab 16 J.)

2|Sa 18<sup>00</sup> + 20<sup>00</sup> **Lange Nacht der Familien**  
Sigrid Schubert & Nicola Knappe (ab 5 J.)

29|Fr 20<sup>00</sup> Fußtheater Anne Klinge: **Hans. Ein Stück vom Glück** (ab 16 J.)

**Galerie Kungerkiez** Karl-Kunger-Str. 15

2|Sa 19<sup>00</sup> **Alexander Pfeiffer + Heiko M. Rechenberger: Pre-pandemic & post:/production** Fotografie/Kalligraphie, Malerei – Vernissage Eintritt frei

12|Di 18<sup>30</sup> «Transition Kungerkiez» **Leben in der Klimakrise** Gespräch mit Psychologists 4 Future (Anmeldung: eigeninitiative@ajb-berlin.de) Eintritt frei

**KiezKlub** Karl-Kunger-Str. 30

Anmeldung erforderlich: 53 21 09 83 (behindertengerechter Eingang Rückseite der Bibliothek)

7|Do 15<sup>00</sup> **Zauberschau mit Lindenu** 1,50 €

21|Do 15<sup>00</sup> «Die Kluge Kaffeetafel» **Marlies Carbonaro: Die Kunst glücklich zu altern**

28|Do 15<sup>00</sup> **Kultur bei Kaffee und Kuchen** Fantasie-Reise mit Gedichten 0 €

**Neue Republik Regier** Bouchéstr. 79 a · republik.sexy

8|Fr 20<sup>00</sup> **Udos KiezQuiz** Anmeldung: 0163 64061 65, Info: <https://made-in-alt-treptow.de/udoskiezquiz/>

**Rathaus Treptow** Neue Krugallee 4

10|So 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> **Jüdische Aktivistinnen damals und heute** Gespräch

**Spreepark** Kiehnwerder Allee 1-3 · sprepark.berlin

2+3 11<sup>00</sup> **Führung durch den Spreepark** Den Spreepark hautnah erleben.  
auch 12<sup>00</sup> + 13<sup>00</sup> + 14<sup>00</sup> + 15<sup>00</sup> + 16<sup>00</sup>

**Wagenburg Lohmühle** Lohmühlenstr. 17 · lohmuehle-berlin.de

3|So 15<sup>00</sup> **Mieten und Mucke** Mietenwahnsinn - wie geht es nach der Wahl weiter mit der Wohnungspolitik und dem erfolgreichen Volksentscheid? - Info-Veranstaltung mit Vertreter\*innen des Initiativforums Stadtpolitik Berlin und der Initiative Deutsche Wohnen und Co. enteignen. Mit Zosch - Soul, Funk und Afromusik, Verant.: Sozialbündnis Alt-Treptow

7|Sa 16<sup>00</sup>-23<sup>00</sup> **Circumstances** Circus auf der Lohmühle (17<sup>00</sup> Show)

17|Fr 19<sup>00</sup>-22<sup>00</sup> **Meuterei Tresen**

**STANDARDS & BERATUNG**

**Bekenntnis-Kirche** Plesser Str. 4 · bekenntniskirche.de

Di 19<sup>30</sup>-21<sup>00</sup> Kantorei, Chorproben für Erwachsene

**Café Grenzenlos** Plesser Str. 1 · cafe-grenzenlos.de · 64 83 06 42

8|Fr 16<sup>00</sup>-19<sup>00</sup> **Repair-Café: Gemeinsam kaputte Dinge reparieren**

**Edeka-Parkplatz** am Bauwagen transition.kungerkiez.de

4+18 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> **RepairCafé Fahrräder** Anmeldung: klima@kungerkiez.de

11+25 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> **RepairCafé Kleingeräte** Anmeldung: klima@kungerkiez.de

**Galerie Kungerkiez** Karl-Kunger-Str. 15

6|Mi 10<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> **Elektroschrott abgeben** kleinere, kaputte Elektrogeräte, Computerschrott und Toner (umweltfreundliche Entsorgung)

Di 14<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> allgemeine unabhängige **Sozialberatung** Info: 68 05 49 47

Mi 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> **Mietersprechstunde** für Mieter im Milieuschutzgebiet

**KiezKlub** Karl-Kunger-Str. 30 (behindertengerechter Eingang Rückseite der Bibliothek)

Do 9<sup>00</sup>-9<sup>45</sup> **Sozialberatung** mit dem Allgemeinen Sozialdienst des Bezirksamtes, Anmeldung erforderlich: 902976161

Ihr könnt den KiezFlyer abonnieren und bekommt ihn pünktlich zum Monatsbeginn als PDF zugeschickt. Meldet euch dazu auf [kungerkiez.de/newsletter.html](http://kungerkiez.de/newsletter.html) für den Kiezflyer (gerne auch für die anderen Infos) an. Ihr bekommt eine Mail, wo ihr zur Bestätigung aufgefordert werdet (dies dann bitte nicht vergessen).

Redaktion/Kontakt: Diana Stoffels · Tel. 0178/659 38 50 · [kultur@kungerkiez.de](mailto:kultur@kungerkiez.de)  
Satz & Layout: Katrin Seemann & Franziska Weissmann  
Online: [www.kungerkiez.de](http://www.kungerkiez.de)  
Facebook: [www.facebook.com/Kungerkiezflyer](http://www.facebook.com/Kungerkiezflyer)  
Herausgeber: KungerkiezInitiative e.V. · Tel. 030/70 12 10 07 · [kontakt@kungerkiez.de](mailto:kontakt@kungerkiez.de)



**OKTOBER 2021**

in Alt-Treptow  
[www.kungerkiez.de](http://www.kungerkiez.de)

Foto: Catrin Wahlen





# Quasi eklektisch

Einfach mal mitten im Lockdown ein Restaurant eröffnen? Warum nicht! Schließlich hatte die leidenschaftliche Köchin Giulia schon lange vom eigenen Lokal geträumt, während ihr Partner Ben pandemiebedingt immer weniger Übersetzungsaufträge bekam. Und so mussten sie einfach zuschlagen, als sie auf einem ihrer ausgedehnten Kiezspaziergänge im Frühsommer '20 die leerstehenden Räumlichkeiten in der Bouchéstraße 15 entdeckten. Zusammen mit Freund Oliver, Fotograf und Filmemacher, konnten sie bereits im Juli den Mietvertrag unterschreiben.

Dass es dann wegen all der Zutrittsbeschränkungen in Ämtern mehr als ein halbes Jahr brauchte, um alle nötigen behördlichen Angelegenheiten zu regeln, war zwar aufreibend, ließ letztlich aber auch Raum für die umfangreichen Renovierungsarbeiten. Anfang März dieses Jahres war dann endlich alles unter Dach und Fach, die tiefgrüne Fassadenfarbe setzte einen fulminanten neuen Akzent in die Häuserreihe und das Quasi Quasi öffnete seine Türen ... als Takeaway. Für den Anfang war dies gar nicht mal so verkehrt, aber nach drei Monaten hatte das Team dann doch die Nase voll davon, sein Speisenangebot zwangsweise an den begrenzten, uneleganten Möglichkeiten der Mitnahme-Boxen zu orientieren.

Seitdem die Bewirtung vor Ort wieder erlaubt ist, kann Giulia endlich aus dem Vollen ihres kulinarischen Repertoires schöpfen. Ihren Fundus der heimatischen italienischen Küche bereichert sie hierbei gekonnt mit Inspirationen von Reisen und Freunden. So finden sich auf der zweiwöchentlich wechselnden Speisekarte neben Meerfenchel aus den Marken oder vegetarischer Lasagne auch mal argentinische Chimichurri, schweizer Rösti, spanische Gazpacho oder, wie zu Ostern, Scotch Eggs. Bei der Wahl der Zutaten orientiert sich die Köchin an den Angeboten von Biofleisch aus dem Havelland oder Fisch aus nachhaltiger Bewirtschaftung, sowie an der saisonalen Verfügbarkeit der Gemüse, welche Oliver gerne auf dem Wochenmarkt am Maybachufer kauft, wo er mit seinen türkischen Sprachkenntnissen die Händler verblüfft.

Flankiert wird das Speisenangebot des Quasi Quasi von einer ausgewählten Getränkekarte, auf der sich auch einige Weine der Fattoria Le Terrazze finden. Diese Erzeugnisse des familieneigenen Weinguts in den italienischen Marken anzubieten, ist für Giulia ein bisschen, wie zuhause zu sein.

Wobei für sie und Ben auch unser Wasser und Grün umgebener Kiez längst zu einem zweiten Zuhause geworden ist. Besonders Ben hat sich hier von Anfang an willkommen gefühlt, nachdem er vor sechs Jahren seine Bar in Rom wegen der Unfreundlichkeit der Gäste aufgegeben hatte.

Den Zweifel, ob die Gastronomie denn überhaupt das Richtige für ihn sei, konnte er aber inzwischen dank der Offenheit und Gutherzigkeit im Kiez vollständig ausräumen.

Seine eigene Gastfreundschaft stellt das Quasi Quasi-Team zurzeit an fünf Tagen die Woche unter Beweis: Mittwochs bis Sonntags von 18 bis 22 Uhr.

Text: Dana Hübeler, Foto: Quasi Quasi

Quasi Quasi · Bouchéstrasse 15 · Fon: 644 797 32 · quasiquasiberlin.com

## KURSE & WORKSHOPS

<b>Beat-Etage</b> Trommelschule Bouchéstraße 75 (Alte Schule) · beat-etage.de	
10 So 14 <sup>00</sup> -17 <sup>00</sup>	Einführung in das Spiel auf Djembes und Dunduns (Basstrommeln) aus Guinea (Westafrika) für Einsteiger:innen und Wiedereinsteiger:innen (40/30 €, Info: <a href="http://beat-etage.de/ws_anaengerinnen/">http://beat-etage.de/ws_anaengerinnen/</a> )
Mo 18 <sup>30</sup> -20 <sup>30</sup>	Anfänger*innen
Mi 19 <sup>00</sup> -21 <sup>00</sup>	Fortgeschrittene <b>auch Do 19<sup>00</sup>-21<sup>00</sup></b>
Fr 10 <sup>30</sup> -12 <sup>30</sup>	Mittelstufe
<b>Galerie Kungerkiez</b> Karl-Kunger-Str.15	
Mi 18 <sup>30</sup>	<b>Ukulele-Kurs</b> Anmeldung erforderlich: <a href="mailto:kontakt@kungerkiez.de">kontakt@kungerkiez.de</a>
11-15 11 <sup>00</sup> -17 <sup>00</sup>	<b>Perform the Light - Macht die Stadt zur Bühne!</b> Videomapping im Kungerkiez - <b>Herbstferien-Workshop</b> mit Loops Video-Bild, Animationsproduktionen, Live-Video - Musik-Mixing (12-18 J., kostenlos, Anmeldung: <a href="mailto:theater@kungerkiez.de">theater@kungerkiez.de</a> , 030-70121007)
16 Sa 20 <sup>30</sup>	<b>Vorführung</b>
<b>KiezKlub</b> Karl-Kunger-Str. 30	
Anmeldung erforderlich: 53 21 09 83 (behindertengerechter Eingang Rückseite der Bibliothek)	
Mo 9 <sup>00</sup> +10 <sup>15</sup>	<b>Gymnastik</b> mit Knut
Mo 17 <sup>00</sup>	<b>Alles Theater</b> Theaterkurs für alle, mit Sarah Weckert, Info: <a href="mailto:alles-theater@schau-spiele.de">alles-theater@schau-spiele.de</a> (bitte mitbringen: Bequeme Sachen, etwas zu Trinken und 5 € pro Treffen)
Mo 20 <sup>00</sup>	<b>Chorprobe Weltberliner</b>
Di 11 <sup>00</sup>	<b>Aquarellkurs für Anfänger*innen und Geübte</b>
Di 14 <sup>00</sup>	<b>Kleine verzauberte Kaffeetunde</b> Kaffeetafel der Evangelischen Kirchengemeinde
Di 18 <sup>00</sup>	<b>Chorprobe Kiezchor</b>
Mi 14 <sup>00</sup>	<b>Spielenachmittag</b>
Mi 16 <sup>30</sup> +17 <sup>30</sup>	<b>Frauenfitness</b>
Mi 19 <sup>30</sup>	<b>Nähkurs</b>
Do 10 <sup>00</sup>	<b>Gedächtnis-Jogging</b>
Do 11 <sup>30</sup> +12 <sup>30</sup>	<b>Pfiffiger, moderner Tanzkreis</b>
Fr 14 <sup>30</sup>	<b>Sanftes Yoga auch für Ungeübte</b> mit Marianne Schmitz
Fr 17 <sup>00</sup>	<b>Tanzkurs für Paare</b> (für Einsteiger/innen und Geübte)
<b>Kulturhaus Bouchéstraße</b> Bouchéstraße 75 · 534 72 69	
Mo 19 <sup>00</sup>	<b>Luftkurs - Trapez, Vertikaltuch und Co</b> Sanftes Training für die Muskeln auf dem Trapez und am Tuch, für Akro Teens 12-18 J. und Akro-Senioren ab 18 J., <a href="mailto:info@akro-kids.de">info@akro-kids.de</a> <b>auch Do 19<sup>00</sup></b>
<b>Kungerkiezlni e. V.</b> Kiefholzstr. 20	
Anmeldung erforderlich: <a href="http://kurse.kungerkiez.de">kurse.kungerkiez.de</a> (5 € / Förderpreis: 7 € / 10er-Karte 45 €)	
Mi 18 <sup>30</sup>	<b>AbendYoga Relaxed</b> mit Ingrid (Hybrid)
Do 18 <sup>30</sup>	<b>Anahatha Yoga</b> mit Adelheid (Präsenz)
Fr 9 <sup>15</sup>	<b>Element Yoga</b> mit Katrin
Sa 9 <sup>30</sup>	<b>Thai Chi</b> mit Lothar (bei schönem Wetter draußen, Anmeldung: 0176 420 32 610)

Wir danken unseren Sponsoren, die durch Geld- und Sachspenden den Druck des Kiezflyers möglich machen!  
 copy cabana, Eisenstr. 107 · Fahrradpraxis, Jürgen Albrecht, Karl-Kunger-Str. 21 · Beat-Etage, Bouchéstr. 75 · taubenblau, Bouchéstr. 77 · Pings Art, Bouchéstr. 20



## KINDER

<b>Christus-Treff</b> Krüllsstr. 18 · christus-treff-berlin.de	
Do	15 <sup>30</sup> KidsClub 6-9 Jahre
Do	17 <sup>30</sup> Glitza Sistas für Mädchen von 9-13 Jahren
<b>Figurentheater Grashüpfer</b> Puschkinallee 16a · theater-grashuepfer.de	
Veranstaltungen bei gutem Wetter draußen, bei Regen drinnen	
2 Sa	15 <sup>00</sup> <b>Theater Geist: Das schönste Ei der Welt</b> ab 4 J., 45 min <b>+3 So 11<sup>00</sup>+16<sup>00</sup></b>
2 Sa	18 <sup>00</sup> +20 <sup>00</sup> <b>Lange Nacht der Familien</b> Sigrid Schubert & Nicola Knappe (ab 5 J.), <i>Zauberhafte Märchen und Geschichten über Flora und Fauna, Menschen, Tiere u.a. erklingen im Figurentheater und im Treptower Park.</i>
9 Sa	16 <sup>00</sup> <b>Rike Schuberty: Bremer Stadtmusikanten</b> ab 4 J., in vier Sprachen, 45 min <b>+10 So 11<sup>00</sup>+16<sup>00</sup></b>
16 Sa	16 <sup>00</sup> <b>puppen etc.: Der König mit den Ringelsocken</b> (ab 3 J., 45 min) <b>+17 So 11<sup>00</sup>+16<sup>00</sup></b>
23 Sa	<b>KinderKulturMonat</b> Anm. erforderlich: <a href="http://www.kinderkulturmonat.de">www.kinderkulturmonat.de</a> 12 <sup>00</sup> -15 <sup>00</sup> <b>Familiennachmittag: Spuk im Figurentheater</b> Magische Aktionen und Zaubereien im Schwarzlicht <b>+30 Sa 12<sup>00</sup>-15<sup>30</sup> +24 So 13<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> +24 So 13<sup>00</sup>-16<sup>00</sup></b>
23 Sa	16 <sup>00</sup> <b>Theater Tineola: Das vergessene Ei</b> ab 3 J., 45 min <b>+24 So 11<sup>00</sup>+16<sup>30</sup></b>
30 Sa	16 <sup>00</sup> <b>Fußtheater Anne Klinge: Der Froschkönig</b> ab 3 J., 35 min <b>+31 So 11<sup>00</sup></b>
31 So	16 <sup>30</sup> <b>Kobalt Figurentheater Berlin: DAS ist Anton Daumesdick</b> ab 2 J., 35 min
<b>JuKuZ, Gérard Philipe'</b> Karl-Kunger-Str. 29/30 · <a href="http://humanistisch.de/jukuz">humanistisch.de/jukuz</a>	
2+17	13 <sup>30</sup> <b>Recycle-Freaks</b> (ab 13 J., Anmeldung: <a href="http://www.kinderkulturmonat.de">www.kinderkulturmonat.de</a> )
2 Do	<b>11. Familiennacht</b> Die Erde in 120 Jahren "Mach dir selbst einen Ein_Druck" (ab 9 J., Anmeldung erbeten)
<b>Galerie Kungerkiez</b> Karl-Kunger-Str.15 · kungerkiez.de	
1 Fr	16 <sup>00</sup> <b>Schöne Geschichten (nicht nur) für Kinder</b> gelesen und gespielt von Manuela Grabowski
<b>Ferienworkshops</b> (Erwachsene sind auch einzeln willkommen) Eltern basteln mit ihren Kindern falls diese unter dem angegebenen Alter sind	
18 Mo	14 <sup>00</sup> -17 <sup>00</sup> <b>Kürbis Basteln aus alten Textilien</b> ab 7 J.
19 Di	16 <sup>00</sup> -18 <sup>00</sup> <b>Duftige Kräuterkerzen fürs Wohlbefinden selber machen</b> ab 5 J.
20 Mi	13 <sup>00</sup> -16 <sup>00</sup> <b>HulaHoop Reifen selbst gebaut und individuell gestaltet</b> ab 10 J.
21 Do	10 <sup>00</sup> -12 <sup>30</sup> <b>Gesellschaftsspiele basteln aus Natur- &amp; Upcycling-Materialien</b> ab 7 J.
22 Fr	10 <sup>00</sup> -12 <sup>30</sup> <b>Cyanotypo Workshop</b> englisch mit deutscher Übersetzung/ Begleitung, ab 10 J.
<b>KiezKlub</b> Karl-Kunger-Str. 30 (behindertengerechter Eingang Rückseite der Bibliothek)	
26 Di	16 <sup>00</sup> <b>Das Rübchen/Rzepka – Mehrsprachige Geschichten</b> poln./dt., 3 bis 7 J., Eintritt frei, Anmeldung erforderlich: 53 21 09 83
Di	15 <sup>00</sup> <b>Kindertreff</b>
<b>Kungerkiezlni e. V.</b> Kiefholzstr. 20 · <a href="http://kurse.kungerkiez.de">kurse.kungerkiez.de</a>	
Mo+	9 <sup>00</sup> -10 <sup>00</sup> + 10 <sup>30</sup> -11 <sup>30</sup>
Mi+Do	<b>Krabbelgruppen</b>
Mo	16 <sup>00</sup> <b>Singen, Tanzen, Klangspiele</b> mit Theda, Anmeldung erforderlich
Di	10 <sup>00</sup> -10 <sup>45</sup> + 11 <sup>15</sup> -12 <sup>00</sup> <b>Beat Babies</b> mit Franzi, (ab 14.9.), Anm. erforderlich
Mi	17 <sup>00</sup> -18 <sup>00</sup> <b>Kinderyoga</b> (6-8 Jahre) mit Franzi, Anmeldung erforderlich
Mi	<b>Musik und Bewegung</b> ab 3 Jahren (musikalisches Eltern-Kind-Turnen), Anmeldung erforderlich